

I am a quality, creative and reliable linguist with advanced education and 12 years of providing diverse linguistic services for prestigious clients in many walks of life.

PERSONAL INFORMATION

Name	THE VINH, HOANG
Gender	MALE
Nationality	VIETNAMESE
Date of birth	21/12/1985
Current Address	Am Hof, 24, 53113, Bonn, Germany
Mobile	+49 152 028 33014
E-mail	vinhci5@gmail.com



EDUCATION

<ul style="list-style-type: none"> • Degree • Major • At • Date • Classification 	Master of Arts Development Practice University of Queensland, Australia Jan 2012 – May 2013 N/A
<ul style="list-style-type: none"> • Degree • Major • At • Date • Classification 	Bachelor of Arts English/Vietnamese Translation & Interpretation College of Foreign Languages – Hue University Sep 2004 – Jun 2008 Distinction

SERVICES, QUALIFICATIONS & COMPETENCIES

Languages	
Vietnamese	• Native Speaker
English	• High proficiency user
French	• Moderate user
German	• Beginner
Services	• Translation/Interpretation, Localisation, Editing/Proofreading, Subtitling, Transcription
Fields of Strength & word translated	• Marketing/Business – Gaming - Social Sciences - Non-profit – IT – Medical - and more
Daily Capacity	• 2,500 - 3,500 words

Payment Methods	<ul style="list-style-type: none"> • Paypal/ Smartcat/ Payoneer/ Wire Transfer
CAT Tools	<ul style="list-style-type: none"> • Memsource, Trados, MateCat, Smartcat, MemoQ
Social skills & competences	<ul style="list-style-type: none"> • Strong interpersonal & communication skills • Effective leadership & team building • Efficient research & analytical skills • High ability to work efficiently under high pressures • Great attention to details
Computer skills & other competencies	<ul style="list-style-type: none"> • Good command of office & statistics software • Competent in social media tools • Good knowledge of graphic design & tools

OUTSTANDING PROJECTS

Title	Client	Field	Type
• Localization of Canva graphic design templates	Lilt	Marketing, Finance, Tourism	Localization (on-going)
• Localization of Airbnb website	Translated.com	Marketing, Business, Tourism	Localization (on-going)
• Localization of Microsoft Office contents	Moravia RWS	IT, Marketing, Social Media	Localization (on-going)
• Localization of Birdy Scooter	Bureau work	IT, Technical, Marketing	Localization (on-going)
• Localization of FOREX trading platform	Forex Club/ Libertex Group	FOREX, Finance, Marketing	Localization (on-going)
• Leadership training packet for Amway employees	Maven International	General	EV trans.
• The book of “Hydropower Impacts from Environmental, Social and Gender Perspectives – Evidence from the Central and Central Highlands, Vietnam”, published by Thuan Hoa Publishing House	CSRD & Rosa Luxemburg Stiftung	Energy, Civil Society, Gender Issues	VE Trans.
• Socially Just Energy Transition in Viet Nam: Challenges and Opportunities, published by the Friedrich Ebert Stiftung	Vietnam Institute for Energy Science	Energy, Governance	EV Trans.
• Toolkit for Monitoring and Evaluating Children's Participation, developed by Save the Children (Vietnam)	Center for Rural Development in Central Vietnam (CRD)	Non-profit, Child Right	EV Trans.
• February 2019 Volunteer Newsletter by Operation Smile	Translation without Borders	Medical, Non-profit	EV trans.
• Exhibition materials of the World of James Herriot in the UK, via Papillontranslation.com (UK)	Papillon Translation	Marketing, Literature	EV trans. Voice-over
• Property Manager Code Sample & Word-add-in-content-control-binding	Moravia RWS	IT, Office Software	EV Trans.
• User guide packets of Louis Vuitton Tambour Horizon Watch & Horizon Earphones	Translated.com	Multimedia, Technical	EV Trans.

• Brochures & education materials for endoscopy patients at NHS Foundation Trust, Homerton University Hospital in the UK	Papillon Translation	Medical, Marketing	EV trans.
• Questionnaire for automobile market research	Translation Boulevard (US)	Marketing, Social Sciences	EV trans.
• Subject Matter Expert Exchange Workshop on Disaster Management, hosted by U.S. Indo-Pacific Command	U.S. Embassy in Hanoi (Vietnam)	Disaster Response & Management	VE/EV Interpret. & Trans.
• Subtitle & Production note of the movie “Status Update” produced by Voltage Picture	Saigon Media Joint-stock Company	Localization, Marketing	EV Trans.

REFERENCES

Name	Title	Email
• Ms. Do Thi Ngoc Ha	Journalist/Head of Translation Division, Thua Thien Hue Newspaper	ngocha79@gmail.com
• Ms. Jessica Hollander	KERN Rotterdam	kern.rotterdam@e-kern.com
• Ms. Andrea Teufel	Project Director, German Conservation & Restoration Project (GCREP)	a.teufel@gmx.de